



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/107
24 December 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

Пункт 4 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ
ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ

Письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве от 6 декабря 1996 года на имя
Помощника Генерального секретаря по правам человека

Мы просим вас представить настоящее письмо в качестве официального документа на рассмотрение Комиссии по правам человека на ее предстоящей пятьдесят третьей сессии и препроводить его копию Специальному докладчику г-ну Халинену.

(Подпись)

Набил РАМЛАВИ
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Верховный суд Израиля узаконил применение пыток в отношении палестинцев

Дважды на протяжении менее 48 часов высшая судебная инстанция Израиля – Верховный суд – выносил решения, юридически закрепляющие применение физического насилия в ходе допроса задержанных палестинцев.

14 и 17 ноября 1996 года этот суд вынес решения, согласно которым сотрудникам службы общественной безопасности (СОБ) было разрешено применить "физическое давление" в ходе допросов Мухамеда Хамдана из Бейт-Сира (район Рамаллаха) и Хадира Мубарака из Халхула (район Хеврона).

Сотрудники СОБ подвергли Мухамеда Хамдана, арестованного 7 октября 1996 года, пыткам, включая жестокую тряску. 12 ноября адвокат Хамдана выступил в Верховном суде Израиля и добился судебного запрета на продолжение применения сотрудниками СОБ физического давления в отношении Хамдана. Однако затем, рассмотрев апелляцию со стороны СОБ, Верховный суд отменил свой судебный запрет, подтвердив, что во время допроса Хамдана можно на законном основании применять "усиленное физическое давление", включая сильную тряску, которая может вызвать повреждение мозга и смерть.

ХаDIR Мубарак, задержанный 21 октября 1996 года и содержащийся в отделении для допросов ашкелонской тюрьмы, также обратился в Верховный суд Израиля с ходатайством, в котором просил предотвратить применение пыток в ходе его допроса. 17 ноября суд отклонил это ходатайство и вновь подтвердил правомерность применения физического насилия против лиц, содержащихся под стражей.

Верховный суд оправдал применение насилия и пыток, включая сильную тряску, на том основании, что Хамдан и Мубарак были задержаны по подозрению в том, что они располагают информацией о подготовке взрывов террористами-самоубийцами. Ни Хамдан, ни Мубарак не были арестованы в связи с участием в подобных взрывах или в любой деятельности такого рода.

Мы полагаем, что недавние решения Верховного суда носят опасный характер и представляют реальную угрозу жизни палестинцев, содержащихся в израильских тюрьмах. В соответствии с решением суда следователи СОБ получили правовую основу для применения пыток, в число которых входит сильная тряска.

Постановление суда идет дальше рекомендаций Комиссии Ландау, предусматривающих оказание "умеренного физического и психологического давления", тем самым предоставляя израильским следователям еще большую свободу в применении пыток. Комиссия Ландау во главе с Моше Ландау, бывшим в то время председателем Верховного суда Израиля, была образована для расследования практики СОБ в связи с сообщениями о широком

распространении пыток в израильских центрах задержания. В ее докладе, опубликованном в 1987 году, был сделан вывод о том, что в целях получения признаний допускается применять против задержанных палестинцев физическое и психологическое давление, а также были одобрены конкретные методы и способы пыток, перечисление которых не было предано гласности. После публикации этого доклада он стал объектом широкой критики со стороны международного сообщества, особенно органов Организации Объединенных Наций и правозащитных организаций, так как в нем оправдывалось и узаконивалось применение пыток. Следует подчеркнуть, что Израиль является единственным государством в мире, принявшим или утвердившим подобное решение.

Постановление суда вновь оправдывает применение силы, придавая ему законный характер и правовую основу, несмотря на то, что в соответствии с международными стандартами в области прав человека применение пыток запрещается во всех случаях.

Пункт 2 статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток, принятой в 1984 году, участником которой является израильское правительство, гласит, что "никакие исключительные обстоятельства, какими бы они ни были, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток".

Кроме того, решения израильского суда являются серьезным нарушением Четвертой Женевской конвенции, статьи 146 и 147 которой гласят, что Договаривающиеся Стороны берут на себя обязательство "вести в действие законодательство, необходимое для обеспечения эффективных уголовных наказаний для лиц, совершивших или приказавших совершить те или иные серьезные нарушения настоящей Конвенции", в том числе "преднамеренное убийство, пытки и бесчеловечное обращение".

Израильские оккупационные власти по-прежнему удерживают без суда в тюрьмах свыше 4 000 палестинцев и систематически прибегают к произвольным задержаниям палестинцев, которые все подвергаются пыткам, узаконенным Верховным судом Израиля в соответствии с его вышеупомянутым решением.
